**ใบงานประกอบหน่วยการเรียนรู้ที่ 3**

 **การอ่านแปลความ ตีความ และขยายความ**

**คำชี้แจง** ให้นักเรียนอ่านเรื่องสั้น แล้วแปลความ ตีความ และขยายความ

**ฆาตกรรมจากก้นครัว**

*โดยหม่อมราชวงศ์คึกฤทธิ์ ปราโมช*

 “คนเรานี่แปลก” พันตำรวจโทหลวงกำจัดโจรภัย ผู้กำกับการตำรวจจังหวัดรัตนบุรี นึกในใจขณะที่ก้าวขึ้นบันไดเรือนของคุณนายองุ่น เศรษฐีนีผู้มีชื่อเสียงของจังหวัดนั้น “บางทีหน้าตาดีๆ เงินทองก็มีพอกินพอใช้ ไม่น่าจะเป็นผู้ร้ายใจอำมหิตก็เป็นไปได้”

 หลวงกำจัดก้าวขึ้นบันไดเรือนอย่างช้าๆ เรือนนั้นเป็นไม้สักทั้งหลัง หลังคามุงกระเบื้อง เป็นเรือนขนาดใหญ่ ปลูกตามสบาย ตามแบบชนบท ตัวเรือนและบริเวณบ้านแผ้วถางและปัดกวาดไว้เรียบร้อยร่มรื่นไปด้วยไม้ดอกไม้ผลนานาชนิด แสดงให้เห็นว่าเจ้าของบ้านเป็นผู้มีหลักทรัพย์มั่นคงและเป็นคนเจ้าระเบียบสะอาดสะอ้าน เจ้าของบ้านนั้นก็ใช่อื่นไกล คือคุณนายองุ่น เศรษฐีนีผู้มีคนรู้จักทั่วทั้งจังหวัด

 คุณนายองุ่นมีอายุ 40 ปีบริบูรณ์ ตามปกติหลวงกำจัดก็ไม่เคยให้ความสนใจเป็นพิเศษแก่คุณนายแต่อย่างใด แต่ประวัติของคุณนายองุ่นในระยะเวลา 3-4 ปีที่แล้วมา ทำให้หลวงกำจัดต้องให้ความสนใจแก่เธอในหน้าที่ราชการ ในฐานะที่เป็นตำรวจ เพราะเมื่อ 4 ปีมาแล้ว เมื่อคุณนายองุ่นมีอายุครบ 3 รอบ เธอได้แต่งงานกับนายเพิ่ม กายกำแหง อายุ 56 ปี เศรษฐีใหญ่ในจังหวัดรัตนบุรี เจ้าของโรงสีตั้ง 5-6 โรงขึ้นไป และมีรถยนต์เดินระหว่างจังหวัดอื่นๆ พร้อมทั้งเป็นเจ้าของที่ดินรายใหญ่ที่สุด แต่พออยู่กินกันมาได้ปีเศษ นายเพิ่มก็ตายลงด้วยโรคกระเพาะอาหารและลำไส้พิการ ทิ้งมรดกกองมหึมาไว้ให้คุณนายองุ่นแต่เพียงผู้เดียว พอปลงศพนายเพิ่มได้แล้วไม่นาน ก็ปรากฏว่าคุณนายองุ่นแต่งงานกับเศรษฐีใหม่อีกนายหนึ่ง ชื่อนายชิต กำลังกล้า อายุราวๆ 53 ปี นายชิตนับว่าเป็นบุคคลที่รุ่มรวยไม่แพ้นายเพิ่ม เพราะนายชิตทำป่าไม้ มีโรงเลื่อยหลายโรง มีที่ดินเรือกสวนไร่นาพอๆ กับนายเพิ่ม และยิ่งกว่านั้นยังมีเสียงกระซิบกันดังๆ ว่านายชิตค้าฝิ่น หาเงินได้มากมายหลายล้าน แต่พอคุณนายองุ่นอยู่กินกับนายชิตมาได้ 2 ปี นายชิต ก็ตายลงด้วยโรคกระเพาะอาหารและลำไส้พิการเช่นเดียวกับนายเพิ่มไม่มีผิด และเช่นเดียวกับนายเพิ่ม นายชิตได้ทิ้งมรดกกองมหึมาไว้ให้คุณนายองุ่นรับแต่เพียงผู้เดียว

 การเป็นหม้ายทรงเครื่องถึงสองครั้งสองหนติดๆ กันนี้ ทำให้เกิดเสียงกระซิบกระซาบกันขึ้นในจังหวัดว่าคุณนายเป็นผู้ร้ายฆ่าคนตาย วางยาผัวซึ่งมีทรัพย์มากเสียถึงสองคนเพื่อเอาสมบัติ เพราะนายเพิ่ม นายชิตตายด้วยโรคเดียวกัน เกี่ยวกับกระเพาะอาหารและลำไส้ มิหนำซ้ำเวลาที่ตายนั้นก็ใกล้ชิดกันนัก เสียงกระซิบเริ่มเกิดขึ้นในวงหมู่ญาติของผู้ตายถึงสองคน โดยเฉพาะอย่างยิ่ง เมื่อผู้ตายทั้งสองคนนั้นตายโดยมีพินัยกรรมโดยถูกต้อง ยกทรัพย์สมบัติของตนทั้งหมดให้คุณนายองุ่นแต่เพียงผู้เดียว โดยที่ญาติผู้ตายมิได้ส่วนแบ่งในทรัพย์สมบัติแต่อย่างใดเลย ต่อมาเสียงกระซิบนั้นก็แพร่จากวงญาติเข้าสู่ร้านกาแฟ เข้าสู่บ่อนไก่ จนในที่สุดก็เป็นข่าวเลื่องลือที่โด่งดังที่สุดในจังหวัดรัตนบุรี และก็เป็นธรรมดาที่ข่าวลือชนิดนี้จะต้องกระทบกระเทือนถึงเกียรติของเจ้าพนักงานตำรวจ ในข้อที่ว่า เซ่อเซอะงมงาย หย่อนความสามารถและอื่นๆ จิปาถะ

 หลวงกำจัดเป็นตำรวจมานาน บิดาของหลวงกำจัดก็เป็นตำรวจสมัยเจ้าคุณวาสุเทพ ตัวหลวงกำจัดเริ่มตั้งแต่เป็นนักเรียนนายร้อยตำรวจสมัยโรงเรียนตั้งอยู่ที่จังหวัดนครปฐม มีน้องชายอยู่อีกคนหนึ่งก็ได้ข่าวว่าเป็นอัศวินอยู่ในกรุงเทพฯ ฉะนั้นหลวงกำจัดจึงรักราชการตำรวจเป็นชีวิต เมื่อมีเรื่องราวมากระทบถึงชื่อเสียงตำรวจในจังหวัดที่ตนเป็นผู้กำกับอยู่ก็เกิดความร้อนใจ ครั้นข่าวลือเรื่องคุณนายองุ่นฆ่าผัวดังขึ้นทุกที แทนที่จะเงียบหายไปเอง หลวงกำจัดก็อดรนทนไม่ไหว ต้องเริ่มออกสืบสวน ในชั้นแรกก็ให้นายตำรวจในชั้นรองๆ รับเอาไปทำ แต่ก็ไม่ปรากฏผลสำเร็จอย่างใดเกิดขึ้น มิหนำซ้ำข่าวคราวก็ยิ่งสลับซับซ้อนหนาหูขึ้นทุกที หนักเข้าหลวงกำจัดก็ต้องเรียกเรื่องมาทำเสียเอง

 การสืบสวนยิ่งทำให้หลวงกำจัดต้องหนักใจมากขึ้น ถ้าจะดูรูปเรื่องโดยทั่วไป ก็มีเหตุที่น่าสงสัยว่า ทั้งนายเพิ่มและนายชิตตายด้วยเหตุธรรมชาติ เพราะคนทั้งสองนั้นมีชื่อว่าเป็นคนแข็งแรงไม่มีโรคภัยไข้เจ็บ ทั้งที่เป็นผู้สูงอายุ แต่พอได้มาอยู่กินกับคุณนายองุ่นได้ไม่เท่าไรก็เริ่มกระเสาะกระแสะจนถึงแก่ความตายไปทั้งสองคน ถ้าจะคำนึงถึงเหตุ จูงใจให้ก่อฆาตกรรม ทรัพย์สมบัติของผู้ตายทั้งสองคนก็มากมายเอาการอยู่ หลวงกำจัดมองด้วยสายตาของตำรวจ ก็เห็นได้ว่าข่าวที่คนเลื่องลือนั้นมีมูลอยู่ไม่น้อย แต่พอไปลงมือสืบสวนดูด้วยตนเอง หลวงกำจัดก็ต้องจนมุมเสียทุกทาง จะหาหลักฐานที่แน่นอนอย่างไรก็ไม่ได้ ว่าคุณนายองุ่นวางยาผัวตายไปสองคน หลักฐานสำคัญที่จะพิสูจน์ว่าสามี ของคุณนายองุ่นตายด้วยยาพิษจริงหรือไม่นั้น ยังเหลืออยู่ก็แต่ศพนายชิต ซึ่งฝากไว้ที่วัดยังไม่ได้เผา ถ้าได้นำอวัยวะบางส่วนส่งตรวจที่กรุงเทพฯ ก็จะได้รู้ทันทีว่านายชิตตายด้วยยาพิษจริงหรือไม่ หลวงกำจัดเคยส่งนายร้อยตำรวจไปขออนุญาตตรวจศพนายชิต แต่คุณนายองุ่นกลับปฏิเสธเด็ดขาด อ้างไม่มีคดี ไม่มีเจ้าทุกข์และผู้ต้องหา ตำรวจจะเข้ามาก้าวก่ายไม่ได้ เมื่อคุณนายองุ่นเป็นฝ่ายถูก หลวงกำจัดก็ต้องนิ่งไป

 วันนี้เป็นวันที่หลวงกำจัดตัดสินใจเด็ดขาดว่า จะเริ่มทำการโจมตีด้วยตนเอง ชั่วดีผิดถูกอย่างไรก็ต้องพูดจากับคุณนายองุ่นให้แตกหักไป พอหลวงกำจัดก้าวขึ้นไปถึงกลางบันไดเรือน ก็ได้ยินเสียงคุณนายองุ่นร้องเชิญมาจากข้างบน

 “แหม วันนี้ท่านผู้กำกับมาถึงนี่ เชิญซิเจ้าคะ มีธุระอะไรกับดิฉันจะรับใช้ท่านได้ก็ยินดี”

 คุณนายองุ่นนั่งอยู่กับพื้นบนระเบียงเรือน พอหลวงกำจัดก้าวขึ้นบนนอกชาน เธอก็กระพุ่มมือไหว้พลางเชิญให้นั่งบนเก้าอี้

 “ไม่มีธุระอะไรดอกครับ” หลวงกำจัดตอบอ้อมแอ้มสีหน้าแสดงพิรุธ “ว่างๆ ผ่านมาผมก็แวะเข้ามาเยี่ยม” หลวงกำจัดพูดพลางกวาดสายตาไปรอบๆ ระหว่างบันไดเรือนและเฉลียงที่คุณนายองุ่นนั่งอยู่ เป็นนอกชานกว้าง พื้นขัดถูสะอาดจนกระดานขาว มีกระถางไม้ดัด กระถางบอน และต้นไม้ดอกตั้งอยู่เป็นระยะๆ ดูสวยงาม ตามโคนเสาระเบียงนั้นก็ตั้งกระถางก่อเขามอใส่ ตามชายคานั้นก็แขวนกระเช้ากล้วยไม้ กำลังออกดอกหลายกระเช้า ในที่ร่มก็ตั้งกระถางหน้าวัวกำลังออกดอกเช่นเดียวกัน หลวงกำจัดเล่นต้นไม้แก้เหงาในยามว่างมาหลายปี เมื่อมองดูสิ่งเหล่านี้ด้วยสายตานักเล่นก็อดชมในใจไม่ได้ว่าคุณนายองุ่นช่างเล่นและรู้จักของดี ตัวระเบียงที่คุณนายองุ่นนั่งอยู่พื้นกระดานขัดถูจนเป็นมัน นั่งเล่นนอนเล่นได้ และตั้งอยู่ที่ที่ถูกช่องลม อากาศภายนอกจะร้อนเพียงใดก็ร่มเย็นอยู่เป็นนิตย์ มองจากระเบียงไปในห้อง เห็นม้าหมู่ที่บูชาปิดทองอร่าม มีพระดีๆ ตั้งอยู่หลายองค์ หลวงกำจัดอดนึกไม่ได้ว่าถ้าชอบพอกัน และมาหาในลักษณะที่ดีกว่านี้ก็ต้องขอชม และนึกต่อไปว่าเรือนหลังนี้ถ้าได้แขวนนกเขาคารมอีกสักกรงสองกรงก็จะครึ้มขึ้นอีกหาน้อยไม่

 ตัวคุณนายองุ่นแต่งตัวอยู่กับบ้านตามคนวัยอายุ 40 เธอนุ่งผ้าลายสีนวลดอกแดง สวมเสื้อผ้าป่านดอกอย่างบาง ตัดให้หลวมๆ ใส่สบาย ผ่าอกตลอด และขัดไว้ด้วยกระดุมทองคำเล็กๆ ฝังทับทิม ที่ข้อมือเธอใส่สร้อยทองเกลี้ยงๆ สองหรือสามเส้น สร้อยคอและต่างหูไม่ใส่ คุณนายองุ่นตัดผมสั้นแต่ไว้ทรง ผมค่อนข้างยาว ประกอบกับเป็นคนผมหยักศกจึงดูรับกับใบหน้า ถึงแม้ว่าจะรับประทานหมากก็มิได้ปล่อยฟันให้ดำ รอยของหมากที่กินนั้นทิ้งไว้ที่ริมฝีปากซึ่งแดงเรื่อๆ ทำให้คมขำยิ่งขึ้น คุณนายองุ่นไม่ใช่คนผอม แต่ก็ไม่ใช่คนอ้วนเนื้อหนังเต็มตัวพอสบาย ผิวเนื้อของเธอจะว่าขาวก็ไม่ใช่

และไม่ดำเป็นแน่ หลวงกำจัดเหลือบดูเห็นรอยประแป้งไว้รางๆ พลางนึกในใจว่า “อย่างนี้ซิหนอที่เขาเรียกกันว่าผิวเป็นแตงร่มใบ” หลวงกำจัดไม่เคยสังเกตรูปโฉมคุณนายองุ่นอย่างใกล้ชิดมาแต่ก่อน เคยแต่ผ่านกันในตลาด พอจำหน้ากันได้ เมื่อได้มาสังเกตใกล้ๆ ก็เกิดความรู้สึกขึ้นว่า คุณนายองุ่นนั้นถึงจะไม่สวยฉูดฉาด ก็งามสมกับวัย และรูปร่างหน้าตาคุณนายองุ่นนั้นจะไม่มีเปลี่ยนแปลงทรุดโทรมลงไปภายในเวลา 20-30 ปีข้างหน้า จะคงอยู่อย่างไรก็อย่างนั้น เป็นนิจจังในของที่เป็นอนิจจังทั้งหลาย

 เสียงของคุณนายองุ่นพูดขึ้นว่า “อุ๊ย ดิฉันรู้หรอกค่ะ อย่างท่านผู้กำกับว่าไม่มีธุระอะไรนั้นไม่มีเสียละ คงต้องมีอะไรบ้างไม่มากก็น้อย” ทำให้หลวงกำจัดสะดุ้งตื่นจากภวังค์ กลับเข้าสู่ความเป็นจริงนึกถึงเรื่องธุระที่มา

 “ครับ ก็มีบ้างเล็กน้อย” หลวงกำจัดกล่าวตอบ “ผมขอพูดกับคุณนายตรงๆ ดีกว่า คุณนายก็คงทราบข่าวที่คนอื่นเลื่องลือกัน...”

 “ทราบดีทีเดียวค่ะ” คุณนายพูดสวนทันควันขึ้นมา “นี่ท่านผู้กำกับจะมาสอบสวนดิฉันหรือเจ้าคะ หรือว่าจะมาค้นบ้าน จะเห็นควรอย่างไรก็สุดแล้วแต่ เพราะดิฉันถือว่าท่านผู้กำกับเป็นผู้ใหญ่ที่น่าเคารพ ความจริงดิฉันไม่มีอะไรจะปิดบัง ที่ดิฉันไม่ยอมให้คุณนายร้อยตำรวจหนุ่มๆ นั้นตรวจศพนายชิต ก็เพราะว่าพูดจากันไม่รู้เรื่อง คุณคนนั้นแกยังเป็นเด็กแล้วก็ยโส ถ้าท่านผู้กำกับมาขอเองแต่แรก ดิฉันก็ยอมซิเจ้าคะ”

 “ครับ ขอบคุณ แต่...”

 “แต่แล้วท่านผู้กำกับก็ส่งคนไปลักตรวจศพคุณชิตจนได้ จนในที่สุดก็ไม่พบอะไรใช่ไหมล่ะเจ้าคะ” คุณนายองุ่น ชิงพูดขึ้นมาอีก แล้วก็กล่าวต่อไป “ดิฉันนึกไว้แล้วว่าไม่ช้าไม่นาน ท่านผู้กำกับก็ต้องมาหาดิฉันถึงบ้าน แต่ไม่เป็นไรหรอกค่ะ ดิฉันทราบเจตนาของท่านผู้กำกับดีว่า ท่านมิได้จองล้างจองผลาญดิฉันเป็นส่วนตัว เมื่อคนเลื่องลือกันมากไป จนกระทบถึงท่านเข้า ท่านก็ต้องทำไปตามเรื่อง เมื่อท่านผู้กำกับอุตส่าห์มาหาดิฉันถึงบ้าน ดิฉันก็คิดไว้แล้วเหมือนกันว่าจะสารภาพกับท่านผู้กำกับให้หมดเนื้อถ้อยกระทงความเสียที เอาละดิฉันยอมรับละเจ้าค่ะ ว่าดิฉันฆ่าผัวตายถึงสองคนโดยเจตนา”

 “เดี๋ยวก่อน” หลวงกำจัดร้องสะดุ้งสุดตัว “เรื่องนี้มันเรื่องคอขาดบาดตายนาคุณนายนา จะพูดจาอะไรคิดดูเสียให้ดีๆ เดี๋ยวจะหาว่าผมไม่เตือน”

 “โอ๊ย เป็นพระคุณละเจ้าค่ะ” คุณนายตอบ “ดิฉันก็ไม่ใช่เด็กๆ แล้ว รู้ตัวดีทีเดียวละเจ้าค่ะ ขอให้ท่านอดใจเอาสักเล็กน้อย ดิฉันจะเล่าเรื่องที่ผ่านมาให้ฟัง” คุณนายหยุดพูดครู่หนึ่ง ค่อยๆ บรรจงเปิดตลับงา เอาขี้ผึ้งพังแพวอบดอกชะลูดขึ้นสีปากช้าๆ ลมพัดมาจากข้างนอกวูบหนึ่ง พาเอากลิ่นหอมมาเข้าจมูกหลวงกำจัด จะเป็นกลิ่นดอกไม้จากนอกบ้าน หรือกลิ่นอบร่ำจากตัวคุณนายก็ไม่ทราบแน่

 “เมื่อดิฉันได้กับนายเพิ่มนั้น ดิฉันอายุ 30 กว่าแล้วไม่ใช่เด็กๆ แต่นั่นแหละเจ้าค่ะ จะว่าไปก็เหมือนเด็กๆ เพราะดิฉันไปอยู่ในวังที่กรุงเทพฯ แต่ยังเล็กๆ กลับมาบ้านเดิมก็อายุมากแล้ว ไม่รู้จักว่าใครเป็นใคร พวกญาติพี่น้องของดิฉันแหละเจ้าค่ะ เขามาชักนำว่า พ่อเพิ่มเป็นผู้ใหญ่ และเป็นคนมีศีลมีสัตย์ และมีหลักฐานดี ดิฉันก็หลงเชื่อ พอเขาส่งคนมาพูด ดิฉันก็เอออวย แต่พอได้เสียอยู่กินกันไปแล้วซิเจ้าค่ะ ดิฉันถึงได้รู้ว่านายเพิ่มเป็นคนเลวอย่างไร ทรัพย์สมบัติที่แกมีนั้น แกได้มาจากการขูดเลือดขูดเนื้อคนจนทั้งนั้น นาและที่ดินทุกแปลงแกไม่ต้องซื้อหา แต่ได้มาจากการบังคับจำนำจำนอง เอาคนที่หมดหนทาง ที่นายเพิ่มทำโรงสีร่ำรวยเป็นนักหนา ก็เพราะขูดเลือดชาวนา ไหนจะกดราคาข้าว ไหนจะโกงด้วยสัดด้วยถังที่ตวง ไหนจะเอารัดเอาเปรียบไปเสียทุกทาง นายเพิ่มเป็นคนโลภและโลภในสมบัติของผู้อื่น เห็นใครก็ต้องอิจฉา ตาร้อน คิดโค่นทำลายเขาไป ตัวยิ่งมากขึ้นก็ยิ่งโลภมากขึ้น ยิ่งเอารัดเอาเปรียบทำให้คนอื่นเดือดร้อนมากขึ้น ดิฉันเป็นคนขี้สงสารมนุษย์ เห็นคนจนตาดำๆ ก็อยากจะช่วยเหลือ ยิ่งเห็นคนพวกนี้ต้องลำบากเพราะนายเพิ่ม ดิฉันก็ยิ่งเกลียดชังแกมากขึ้น จนในที่สุด ตัดสินใจว่าถ้านายเพิ่มยังอยู่ต่อไปก็รังแต่จะทำให้คนเดือดร้อน ดิฉันจึงกำจัดเสีย”

 “แล้วคุณชิตล่ะครับ” หลวงกำจัดถามขึ้น

 “อ๋อ นายชิตมาทีหลัง ดิฉันก็นึกว่าเขาจะดีกว่านายเพิ่ม ท่านก็คงทราบดีว่านายชิตค้าฝิ่นก่อนที่จะได้เสียกัน ดิฉันก็เอาคำมั่นสัญญาว่าต้องเลิก เพราะทำต่อไปก็บาปกรรมเปล่าๆ แต่พออยู่กินกันแล้ว เขาก็ไม่เลิกจริง ดิฉันยิ่งดูไปก็ยิ่งเห็นว่านายชิตไม่ผิดกับนายเพิ่ม ทำมาหาได้ไม่ใช่น้ำพักน้ำแรงของตน ดีแต่สูบเลือดเพื่อนมนุษย์ด้วยกัน นายชิตยิ่งเลวกว่านายเพิ่มไปอีก เพราะนายเพิ่มแกเป็นคนเอาซึ่งๆ หน้า โผงผางไม่กลัวคน แต่นายชิตเป็นคนขี้ระแวงขี้สงสัยคนอื่น และลอบทำคนลับหลัง ใครเข้ามาค้าขายกับนายชิตแล้วเป็นต้องเสียเปรียบทุกคนไป ถ้าเป็นฝิ่นแล้วก็ต้องถึงชีวิต นายชิตลอบฆ่าคนมาแล้วเสียนักต่อนัก พอดิฉันรู้ความจริงเข้าก็ทนไม่ได้ กรรมต้องสนองกรรม ดิฉันจึงตกลงใจกำจัดนายชิตเสียอีกคนหนึ่ง เรื่องมันเป็นอย่างนี้แหละเจ้าค่ะ ใครๆ ก็พาว่าดิฉันหวังสมบัติ แต่ท่านก็คงทราบแล้วไม่ใช่หรือว่าดิฉันก็ไม่ใช่คนยากจน ถึงไม่รุ่มรวยหนักหนาก็พอมีกินมีใช้ ตั้งแต่สองคนนั้นตายไปแล้ว ดิฉันก็มุ่งหน้าแต่การกุศล ทำบุญบ้างช่วยเหลือเพื่อนมนุษย์ด้วยกันบ้าง”

 “เดี๋ยวก่อนครับคุณนาย ที่คุณนายว่าคุณนายกำจัดสามีเสียตั้งสองคนนั้น คุณนายทำอย่างไร ผมอยากทราบวิธีการ”

 “อ๋อ ไม่ยากหรอกเจ้าค่ะ ท่านก็ทราบแล้วไม่ใช่หรือเจ้าคะ ว่าดิฉันไปอยู่กับคุณป้าในวังมาตั้งแต่เด็กๆ คุณป้าดิฉันท่านเป็นคนห้องเครื่องต้น ท่านได้อบรมดิฉันในการทำกับข้าว จนชำนาญทั้งหวานทั้งคาว พูดไปก็จะเป็นคุยนะเจ้าคะ แต่ใครๆ ก็พาชมฝีมือของดิฉันไปทั้งวัง สมเด็จละโปรดนักทีเดียว แกงบวนของดิฉันนะถึงกับรับสั่งว่า ถ้าไม่ใช่แกงบวนแม่องุ่นแล้วอย่ารับดีกว่า เสด็จกรมหลวงนะเจ้าคะท่านพิถีพิถันเครื่องเสวยออกจะตายไป ท่านยังเคยรับสั่งเลยว่ากระบวนทอดกระบวนแกงแล้ว ไม่มีใครสู้แม่องุ่น จะหาตัวจับได้ก็แต่ทางผัดยำ แต่เจ้านายขณะนั้นท่านยังออกพระโอษฐ์ชมนับประสาอะไรแก่นายเพิ่มนายชิตที่เป็นคนบ้านนอก ดิฉันก็ปรนเปรอด้วยอาหารอย่างเต็มฝีมือ ปรกติวันละ 4 เวลา บางวันปะเหมาะก็มากกว่านั้นสองคนนั้นไม่เคยพบก็กินไม่ลืมหูลืมตา”

 “แล้วในอาหารนั้นคุณนายใส่?...” หลวงกำจัดตั้งใจจะพูดให้จบประโยค แต่คุณนายองุ่นก็สวนทันควันขึ้นมาว่า

 “ใส่ฝีมือเจ้าค่ะ ใส่ฝีมือ ดิฉันปรุงอาหารเต็มความสามารถ บำรุงบำเรอเต็มที่ เป็นต้นว่า เช้าขึ้นมาก็ใช้อาหารเบาแต่มีประโยชน์ ไข่ลวกแต่พอดีบ้าง ไข่ทอดให้เต็มจานน่ารับประทาน ไม่สุกไม่ดิบเกินไป บางทีก็ไข่เจียวแบบฝรั่ง ใส่ไส้เซียงจี้บ้าง เป็ดบ้าง ไก่บ้าง แล้วก็ต้องมีนมสด มีขนมปัง กาแฟพร้อม ถ้าเห็นจะเบื่อ ดิฉันก็พลิกแพลงไปเป็นไข่ไก่ผิงไฟแบบไทยๆ พอเป็นยางมะตูมก็ใส่น้ำปลา ซอยหอมใส่โรยพริกไทยมากๆ ทานกับข้าวตุ๋นร้อนๆ เอากำลัง มื้อกลางวัน ดิฉันก็ใส่สำรับเข้าไปเต็มเพียบ ใช้อาหารน้อยชนิด แต่ทำให้ชวนกิน บางวันก็กับข้าวฝรั่ง ใช้เนื้อสันบ้าง ลิ้นวัวบ้าง ถ้าหาได้ ดิฉันก็ให้รับหอยนางรมสดๆ บางวันก็ยักย้ายไปเป็นพวกขนมจีน ขนมจีนบ้านนอกหรือเจ้าค่ะจะมาสู้ขนมจีนในวัง อย่างที่เขาเคยรับกันมาอย่างขนมจีนน้ำพริกอย่างนี้ ดิฉันเคยเห็นแต่น้ำพริกใสๆ เหมือดหัวปลีหยาบๆ มีใบกระถินสองสามใบ แต่ของดิฉันไม่อย่างนั้น น้ำพริกของอิฉันต้องคั่วถั่วทองให้หอมแล้วโขลก ใส่มันกุ้งใส่ปูทะเล ขนมจีนแป้งสดหัวเล็กๆ เหมือดหั่นเป็นฝอยขยำน้ำมะนาวให้ขาวสะอาด รับกับมันทอด กุ้งฝอย ทอดให้กรอบ ผักทุกชนิดทอดกรอบมีทั้งไข่ต้มไข่ดาวทอดกรอบเช่นเดียวกัน ถ้าถึงหน้าร้อนดิฉันก็ตั้งข้าวแช่ กะปิทอดเม็ดเล็กๆ น่ารับประทาน หอมสอดไส้ พริกทอด โรยไข่เป็นฝอยอย่างมือชาววังเท่านั้นจะทำได้ ผักก็มีมะม่วงดิบ แตงกวา กระชาย หอมต้นจัดเป็นรูปต่างๆ น้ำข้าวก็แช่น้ำแข็งใส่ดอกกระดังงา มะลิอบควันเทียนเสียก่อน ก่อนจะรับก็โรยพิมเสนเล็กน้อย ยามบ่ายก็มีของว่าง ไส้กรอก ปลาแนมบ้าง ขนมแป้งสิบบ้าง บางทีก็หมูแนมแข็ง อาหารค่ำก็มีสำรับเต็มที่พร้อมทั้งของเคียง หมี่กรอบของดิฉันหาที่ติมิได้ แกงก็มีแกงปลาไหล ปูเค็มตัวเล็กๆ คลุกหัวกะทิใส่มะดัน บางทีก็แกงมัสมั่นไก่ทั้งตัวใส่มันฝรั่ง หั่นผักกองเป็นกองๆ ให้น่าดู ก่อนจะรับจึงให้ราดน้ำเครื่องจิ้มก็ต้องดูให้ถูกต้อง ถ้าเป็นผักต้มกะทิก็ต้องตำน้ำพริกให้เหลวสักน้อย ถ้าเป็นผักดิบก็ตำให้ข้น ถ้าเป็นปลาร้าหลนก็ใส่กะลามะพร้าวขัดมัน ถ้าถึงฤดูน้ำพริกปูนา เอากระดองปูตัวเล็กๆ ประดับ จิ้มสายบัวผักกระสัง...”

 “พอที พอทีครับคุณนาย อย่างนี้ใครจะไปทนทานไหว” หลวงกำจัดร้อง

 “ก็นั่นน่ะซีเจ้าค่ะ” คุณนายตอบอย่างอารมณ์เย็นๆ “ทั้งนายเพิ่มนายชิตก็กินกันเต็มคราบไปเลย เหล้ายาอะไรดิฉันก็ไม่ได้ห้ามเชิญพ่อกินเข้าไป ธรรมดาผู้ชายนะเจ้าคะถ้าอาหารถึงปากกินได้ที่เขาเรียกความรักก็มีมาก เมื่อมีความรักเกิดขึ้นเมื่อใด ดิฉันก็พร้อมที่จะรับรองความรักอยู่ที่นี้ ถ้าดิฉันคนเดียวไม่พอ จะมีนางเล็กๆ ไว้ปรนนิบัติอีกกี่คน ดิฉันก็ไม่ห้าม ก็ทั้งนายเพิ่มนายชิตเป็นคนมีอายุแล้วทีนี่เจ้าขา โดนอย่างนี้เข้าจะไปทนทานอะไรไหว ไม่กี่วันก็ตายไปเอง นี่แหละเจ้าค่ะ ที่ท่านเรียกว่าวิธีการ ทั้งหมดนี้เป็นคำสารภาพของดิฉัน ถ้าไม่ใช่ท่าน ดิฉันก็ไม่บอก”

 “คุณนายขอรับ” หลวงกำจัดหยิบหมวกพลางลุกขึ้น “เตรียมตัวไปในเมืองกับผมเดี๋ยวนี้”

 “ท่านหมายความว่าจะเอาตัวดิฉันไปโรงพักอย่างนั้นหรือเจ้าคะ” คุณนายถาม

 “เปล่า” หลวงกำจัดตอบ “แต่ไปหาอะไรทานกันหน้าอำเภอแล้วคุยกันต่อไป ผมหิวแล้ว” หลวงกำจัดหยุดพูด ครู่หนึ่ง “แม่องุ่น ขอให้ฉันเรียกเธอว่าแม่องุ่นเถิดนะ เราก็เป็นผู้ใหญ่ด้วยกันแล้ว ฉันอยากพูดตรงๆ ฉันพันตำรวจโทหลวงกำจัดภัย อายุ 46 ปี ยังเป็นโสด รูปร่างหน้าตาตามที่คนเขาว่าก็พอดูได้ ฉันรับราชการมา 26 ปีแล้ว ถ้าออกเดี๋ยวนี้ก็มีบำนาญ ระหว่างอยู่ในราชการฉันก็ไม่ใช่คนสุรุ่ยสุร่าย ได้เก็บเงินเก็บทองไว้ได้บ้าง มีบ้านมีที่ดินพอสมควร ฉันขอบอกเธอให้ทราบเดี๋ยวนี้ว่าฉันอยากตาย”

 “อุ้ย ท่านก็” คุณนายพูดพลางหลบตา “ถ้าหิวข้าวก็ทานเสียที่นี่ก็ได้เจ้าค่ะ ดิฉันเตรียมไว้พร้อมแล้ว อาหารที่ดีนั้นถ้ารับพอสถานประมาณ ก็ไม่เป็นอันตรายถึงชีวิตดอกเจ้าค่ะ”

 1. แปลความ

 2. ตีความ

 3. ขยายความ

**ใบงานที่**

 **2 การอ่านแปลความ ตีความ และขยายความ**

**คำชี้แจง** ให้นักเรียนอ่านพระบรมราโชวาท เรื่อง อนาคตทำนายได้ แล้วแปลความ ตีความ และขยายความ

 ทุกสิ่งทุกอย่างที่เกิดที่เป็นอยู่แก่เราในวันนี้ ย่อมมีต้นเรื่องมาก่อน ต้นเรื่องนั้นคือ เหตุ สิ่งที่ได้รับคือ ผล และผลที่ท่านมีความรู้อยู่ขณะนี้ จะเป็นเหตุให้เกิดผลอย่างอื่นต่อไปอีก คือ ทำให้สามารถใช้ความรู้ที่มีอยู่ทำงานที่ต้องการได้ แล้วการทำงานของท่าน ก็จะเป็นเหตุให้เกิดผลอื่นๆ ต่อเนื่องกันไปอีก ไม่หยุดยั้ง ดังนั้นที่พูดกันว่า ให้พิจารณาเหตุผลให้ดีนั้น กล่าวอีกนัยหนึ่งก็คือ ให้พิจารณาการกระทำหรือกรรมของตนให้ดีนั่นเอง คนเราโดยมากมักนึกว่า อนาคตจะเป็นอย่างไรเราทราบไม่ได้ แต่ที่จริงเราย่อมจะทราบได้บ้างเหมือนกัน เพราะอนาคต ก็คือ ผลของการกระทำในปัจจุบัน

*พระบรมราโชวาทในพิธีพระราชทานปริญญาบัตร*

*จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 8 กรกฎาคม 2519*

 1. แปลความ

 2. ตีความ

 3. ขยายความ